



ПЕШТАНСКО-БУДИМСКИЙ

СКОРОТЕЧА.

(Courier.)

Число 42.

Неделя 22. Новембра 1842.

Год. I.

О име Рода! Неће те срећанъ сынъ
 Изневѣрити! Светыня с' народу
 Ты Сербскомъ! Свѣтленикъ в свакій
 Серблъинъ при свѣштеномъ огњу твомъ!

Мушвицки.

РОКЪ СРБСТВОВАНИЯ.

(слогъ у свое доба)

одъ

Торђа Кулличића.

У спроводу желя райски
 Стадо у стромъ светине,
 Да росицомъ дана мајски
 Блажимъ часе судбине.

Ал' ми душа задовољства
 И анђелске радости
 Надази текъ у потомства
 •И рода югъ сбытности.

У сузама три стогода
 Страшицу књигу прозуј,
 Нандорина непогода
 Мучише кадъ озун.

Зорицу пакъ лепише среће
 Духъ ми съ хваломъ поздрави, —
 Богъ бы дао, да пролеће
 Вечно наша узилави!

Ал' сынъ верный жалованѣмъ.
 И садъ сноси судбину,
 Кадъ му изродъ мудрованѣмъ
 Понизава родбину.

Не јадардъ чут' е слово .
 Еднородна греницика,
 Тајт' име где пѣгово
 Врлость му је и дика.

„Кадъ ће, вели, манистости
 Рогъ вами престат' трубити,
 И подъ видомъ народности
 Типъ грађанства туђити;

Преобразность докъ вами главе
 Не просветла съ истиномъ,
 Нейма за васъ среће праве
 Мечу овомъ дружиномъ.“ —

Вы, коима желя сходна
 Буктина у прсима,
 Уживайте дара плодна
 У таквымъ мыслима.

„Лукъ пакъ стални врстна Срба
 Име рода не лаже ,
 Венъ кресташу частна граба
 Заветъ съ веромъ положе ;

„Догођъ сунце озарава
 Бела света тврдину ,
 И жаркошћу огрејава
 Людскогъ лица истину;

„Догођъ бура, громъ и друга
 Непогода царує,
 Кишу докъ јоштъ байна дуга
 Съ надеждомъ изменює;

„Догођъ небо осинаю
 Ненизбройне звенице,
 И мудрацы узпознаю
 Словеса тајне имъ штаце ;

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА



„Чарну ноћ док њ осветљава
Луча бледог месеца,
Уморног док њ успављава
Путника лад љушинца;

„Нјиве док њ јошт ўззелене,
Байл ћ, воће цветају,
Образи нам њ док њ првене,
И птичице певају;

„Догођ ј срдце у груднија
Дон любов и радост,
И док њ суза у очима
Плаче тугу и жалост;

„Искрено док њ живован ћ
Прјатељства знак ћ буде,
Выћа нашег ћ благостан ћ
Док њ є дарак ћ за труде;

„С њ надежом њ док њ и до гроба
Узтешимо срдаще,
А са жељом њ и на тога
Узпуштамо с' данашце;

„У природе свесветости
Ум њ док њ творца познае,
Док њ у числу човечности
Срба певца узтрае:

„Дотле ће нам њ Србствова ћ
Остат' вечна светина,
Ма да нас ћ и мудрован ћ
Тући жеља ломњи!!

ИЗВОД ИЗЪ КОЛАРОВОГО ЦЕСТОПИС .

(ковацъ)

Будући грчкоримскій Appollo(и Phaëton) јднако њ индиским њ Богом њ Кршна, кој њ био Бог њ Вишну у осмом преображепю (abatora); будући дѣла и баснословља обони, као јднака и само гдѣгдѣ мѣстима промѣнѣна, стичу се, јрбо и име Кршна то значи што црнъ, и самъ Кршна у црной оправи слику се, Кршните пакъ, нѣгови почитательни, нѣму на часть найрадије црним рувом се одѣвају; будући се Кршна иначе зове

и Говинда т. ѕ. Говеда, или Вулк Волъ, Вель, Волосъ, Велесъ, јрь в краве пасо, и во му ѕ светъ: зато мыслимо, да то црноруво наши Крчана или Веляна још ђ изъ Индіј долази и на божество Кршна опомин ћ. Иста индиска рѣч Кршна и име отока Кркъ, Крчан ћ чине се, да јданъ коренъ имају, тако као и црнъ, чернъ, чара, чарка винд. черка, такођерт и крукъ, кркавецъ (као гавранъ, каранъ, вранъ и враный); у томъ корену Кршна видити ѕ и ческо крсъ, кршъ кресъ, окре съ, окрислекъ, креслити, краса (т. ѕ. чергени шаре на тѣлу, као што дивљаци обычай имају). Друго име отока Веля долази или одъ Велкій, или одъ Волъ, Вель, Велесъ Волосъ, Вулъ, као што недѣля од дѣло, дѣлати. — Шта више и басна паденію Фаэтоновомъ нахеди свою прѣподобу и као матерь у индиской о Кршну и Сектасуру, ср. Dapper Asien I. 93 „Sektasur verwandelte sich in ein artiges Wäglei und zwei weise Ochsen mit vergoldeten Hörnern. Eine Bauernfrau besuchte die Mutter des Krischna, trug den Krischna aus Liebe zu seiner Schönheit und Freundlichkeit auf den Armen und setzte ihn in den Wagen. Sektasur verlies die Erde und flog mit dem Kinde, Ochsen und Karr in die Lust. Als Krischna sich in der Lust befand, nahm er eine grosse männliche Gestalt an sich und trat den Deyt so gewaltig auf das Herz, das er seine Seele in der Lust lies und der Körper zu taumeln begann, Krischna setzte sich auf den leblosen Körper, welcher einen entsetzlichen Fall that, dass die Erde davon erbebte“. Тако и Фаэтонъ. Кому бы се ова хипотеза весма смѣла учинила, тай нека помисли, да народъ ти крајеваша данъ данашњији Индіју у народнимъ прѣсама спомин ћ и слави, као и. пр. : нѣсми, коя ѕ у Вуковой сбирки 1841 стр 489 штампана:

Поцмијо ситанъ босјоче:
„Тиха росо што не падашъ на ме?“



„Падала с мъ за два ютра на те
 „Ово самъ се была забавила
 „Гледаюћи чуда великога,
 „Ће се вила съ орломъ завадила
 „Око оне зелене планине:
 „Вели вила: „„Планина је моя““
 „Орле вели: „„Нје него моя;““
 „Вила орлу крила саломила.
 „Лято ћалиле тићи орловићи
 „Цјалиле лято, је је јимъ за неволју.
 „Тештила ихъ тица ластовица.
 „Не ћалигите тићи орловићи!
 „Повешћу вась у земљу Индију,
 „Ђе штирь коню расте до колѣна;
 „Ђетелина трава до рамена,
 „Откле никадъ не јаза сунце““
 „По томе се тићи ућенише.“

При рѣчма оне краљичке пѣсме, кое ко-
 нацъ овако гласи.

„Пођ за мене вило!
 Кодъ моје ћешъ майке
 У ладу седити,
 Танку свилу прести
 На златно вретено“.—

учинјо је већь Копитаръ ту прииђубу:
 „Deutet diese Situation nicht nach Indien?“
 Види Wiener Jahrbücher d. Lit. 1825 В. 30.
 стр. 163. и србске пѣсме одъ Вука 1841
 I. 111. — И називъ Вазантъ Васантъ који
 Узкрећ Крчанима означава, је инди-
 ско Vasant, Vasanti, ср. наше дѣло
 Богиня Слава стр. 323. Желити је дакле,
 да бы се ишто скорије у славенске земље
 и школе поредъ класичногъ грчкогъ и ла-
 тинскогъ језика и класични санскритъ
 и индиски језикъ као редовна наука пре-
 давао, и наша славенска младежъ да
 бы поредъ Хомера и Хораџија такођеръ
 и Валмикига и Biaca, поредъ Херодота
 и Цицерона такођеръ и Веду, Шастру
 Саконталу, Багавату, Пурану и остale
 индиске класике у рукама носила. Како-
 вљиви новији свѣтъ добыла бы отудъ наша
 историја, митологија и цјелији народни слав-
 енски животъ, кога коренъ на томъ споду

почива! Али wir unenigen Slawen! — на-
 риче Добровски.

КРАСНЫЙ ПРИМЕРЪ МИЛОСЕРДІЯ

изъ живота Цара Јосифа II.

съ немачкогъ одъ Павла Јовановића, закл. Адвокат

Бригомъ и двоуміемъ мучена седила је Маріја на прозору, гледаюћи суз-
 нымъ окомъ на метежъ тамо и амо про-
 лазеће мложине. Маріја је живила у
 малой једной собици найгорњегъ спра-
 та, у некой не сасвимъ непознатой гра-
 ђанској кући у Бечу, и не далеко одъ
 двора Царскогъ лежећој улице. Нѣно
 сузно око испитивало је са страстомъ окре-
 сностъ, и видила се као да између про-
 лазећи једногъ тражи; забадава, тай се
 не указа, поће и сутонъ вататисе, и већъ
 је тела одъ прозора послу свомъ повра-
 татисе, кадъ ал' једна висока и танка
 особа, у црнкастoj горњој аљини, са
 округлымъ дубокомъ на очи набитымъ ше-
 широмъ нѣномъ обиталишту приближа-
 вати се егане. Ко бы могло другој быти,
 већъ одъ давна жельно изгледаный. Ерзо
 је отворила прозоръ, и ка је истий младый
 човекъ подъ њимъ био, и мимо проћи
 тео, зовнула је она сладкимъ и молећимъ
 гласомъ.— „Јосифе! Јосифе!“ Зовнутый
 прене се, стане, и погледи горе на про-
 зоръ, не мало зачућенъ што име своје
 звати чуе. — То је био Јосифъ II., који је
 често при вечерњемъ сумрачку у простомъ
 грађанскомъ оделу, као непознатъ по
 Бечу одити обычествовао, да бы на овай
 начинъ обширнѣ инђија грађана Бечки, и
 налазећи се ту странни сверху свои новы
 уредба искушао? надајући се тако лак-
 ше и сугурније истини на стазу доћи, не
 гол' кадъ бы само около себе стоеће
 запреткивао, јербо нѣговомъ онтромъ
 погледу нје могло избећи, да бы у место
 истине само ласкателства одъ свы чуо, и
 сами боли чрезъ дволичне одговоре себе
 одъ неповольности сачувати тели су-

„Іосифе! за волю Божію та дохи горе“ зовнуло в глаш тужно молећи; а Іосифъ мыслю в у зовукої красанъ женскій стасъ видити, кое су га жалосни гласа звуци коснули. Може быти, да в ова нетражена срећа моме циљу преобученя пріятна, помыслю в Царъ, и ако башъ и небуде, то ми се чини ова непозната да в несрећна, пакъ быће као некій мигъ случаја за њойзи помоћь указати. Іосифъ јде у кућу, и не безъ труда по степенма дође горе, и собу непознате срећно, којој су врата отворена стаяла, нађе, у коју кадъ вступио, оставила в Маріја свою столицу и предъ Цара съ овимъ речма дошла: „Већ једанпутъ видимъ тебе опетъ, — ал' да те зовнула нисамъ, то бы ме ты мимоишо? Я самъ у великомъ страу за тобомъ любезный Іосифе! живила, зашто се ниси дао видити?“ Ове су речи биле брзо, и на некій начинъ изговорене, кои више болю, неголинеповольность издавао. — Премда в помрчина была, то в опетъ высокий и благородный стасъ непознате Цару у очи пао, и доброзвучный нѣнь гласъ уву ињевомъ ласкао. Садъ в непозната ближе Цару дошла, и руку му узети тела; погледала му у очи, и видећи свою превару, брзо в са икомъ: „Боже мой“ неколико корачая натрагъ одскочила. — „Будите спокойна“ рекне Царъ „и недржите мое пос්щеніе за самовольно наметање, што я небы никадъ мени допустіо учинити. Кадъ самъ поредъ вашегъ обиталишта проћи намеравао, зовнули сте вы съ прозора „Іосифе!“ а то је и мое име, зато самъ помыслю, да вы мене зовете. Я самъ вами дошао, мыслећи да ћу какву познату овде наћи. Мы смо се обое тако преварили, ал' ако ова превара, како што ми се чини, вама пріятна быти и неможе, то ми опетъ за зло примити нећете, да я мени ю за срећу држимъ, што ми в тако важно познанство учинити подпомогла.“ Маріја

в дрктаюћимъ гласомъ и очевиднымъ страомъ одговорила: „Мой Господине оправдите ми, я нисамъ васъ мыслила, — я васъ молимъ оставите ме.“ — „То ћу учинити таки,“ рекне Царъ; „али ваше при долазку моме у собу дочекање и поступање цело издаю ми, да вы нисте сасвимъ срећна, а то в особито намеренъ мое, и я мени воображавамъ, да самъ чрезъ овай случај съ вами познанство ово на особитый некій начинъ учинити — може быти и одабратъ, како бы вами одъ користи био“, „Ахъ!“ узданула в Маріја, рукоњь сузне очи бришући. „Неплатите,“ рекне Іосифъ тихимъ гласомъ руку непознате мало притиснувши: „истина то в сила одъ мене изискавати, да вы мени, кога непознаете, вашу тайну тугу говорите; изъ вашегъ првогъ укораваня, кое се некогъ другогъ, а не мене тиче, мыслимъ, да вы любезника имате, кои свою срећу управо ценити незна. Ако бы то случило и было, то допустите некъ вамъ поноћь вашу любавь надвлада и свойски заборавите неверника.“ — „Нис, нис мой Іосифъ неверникъ,“ одговорила в Маріја, надвладана одъ свои чувства, сиљнији гласомъ. — „При такој уверености заљубљено среће нис сасвимъ несретно, и я вамъ къ тому срећу желимъ.“ „Ал' я самъ опетъ одвећь несретна,“ узданувши рекла в Маріја. — Усрдностъ, съ којомъ в Царъ разговоръ продужавао, надвладала в боязливость девојке, безъ помоћи, као што в Маріја была, осећала в потребу затвореной својој жалости мало одожновеніе дати; већ се био сумракъ уватио, а Іосифъ се съ непознатомъ све на јданъ начинъ забављао тако, да в боязливость нѣна све већма и већма губила се, иніе се више усудила казати му: да бы јо саму оставио. —

(продужито се)



ОДГОВОРЪ

На пытанѣ филолођичко у Скороте-
чи подъ броемъ 32 на стр. 196 и 197.

Долуподписаный ни је филологъ, али
гавише пута приорава дужность, у ко-
јој се находити, да о оваковимъ предмети-
ма мислити мора и зато одговараюћи сада
на горепоменуто пытанѣ моли учене Г. Фи-
лологе Србскога језика, да бы му прореше-
тали овай одговоръ, и ако бы штогодъ
добра у ићиу нашимъ, ићиу онстъ преко
истога Скоротече явити изволѣли, ако
ли неправилно, а оно да бы му растол-
ковали за ићиго поученѣ, а тако исто
и другога, кои се оваковимъ предметима
забавля. —

Ово је мыслимъ једини начинъ по-
моћи нашему младомъ книжеству, у
кому нити имамо академија ни уредныхъ
критика. —

Пытати Г. Никовић у Скоро течи
подъбр. 32 на стр. 196 197., и одговара се.

1. П. Може ли се место ћ. употребити
шч? слѣдователно, је ли ић излишно?

Од. Може быти, да је ћ. у црковномъ
и рускомъ језику потребно али у народ-
номъ србскомъ угlaђеномъ говору мы-
слимъ да ни мало непотребує одъ уз-
рока, што се Србски језикъ састои
изъ тридесетъ найпростихъ гласова
и никадъсе овай гласъ у простой рѣчи
не чує, него ако дође до случаја, да се
предлогъ съ наће предъ рѣчију, коя се
започини са ч на пр. съ чимъ изго-
вара се шчимъ, тако исто съ чуту-
ромъ, съ човекомъ, съ чардака
изговара народъ шчутуромъ шчове-
комъ, шчардака, дакле я мыслимъ да
е је излишно за Србски језикъ. —

2. П. Може ли се ћ. свуда у ћ или ћ. т
променити?

Од. Хотећи преводити изъ Црковногъ
језика на Србски, и то одъ рѣчи до
рѣчи, могло би се зарѣ и променити,
али не на свакомъ мѣсту нити је-

нимъ начиномъ, на пр. мени се чи-
ни, да бы се могло променити

а) Негдѣ на ћ. т на пр. пра-
шао, праштамъ; иши ишти; пришъ
приштъ; итд.

б) Негдѣ на ћ. као: Хощу хоћу;
— овощіе овоће, вилице веће итд.

в) Негдѣ на ћ. као: Очищеније, о-
чишћенѣ; итд.

Овако я мыслимъ, али гдѣ? и када,
то и я жељимъ знати одъ каквогъ
искусеногъ филолога.

3. П. Глаголи, кои излазе на тати, као
читати, какотати, облетати ше-
тати се кои се окончавају у насто-
ћемъ времену на тамъ а кои на
ћемъ?

Од. На ово и оваково пытанѣ тежко је од-
говорити љер Г. Никовић суди по
другимъ језицима, да се изъ на-
клоненія неопредѣленога изводе оста-
ла наклоненіја и времена; а искуство
учи, да се у Србскомъ језику при изводу
времена и наклоненіја мора панорама
иззити на прво лице времена
настоћега наклоненіја, изјавитељно-
та а после [на] наклоненіје неопре-
дѣлено; љер је једно и друго
кориће изъ кога се изводе остала
наклоненіја и времена. Тако на пр.

I. Изъ времена садашњага, накло-
неніја изјавитељнога рађа се а)
наклоненіје повелително кодъ
свије полуправилнихъ глагола, као па
пр. гребемъ; греби; бодемъ; боди; пому-
земъ; помузи; слажемъ; слажи; пома-
жемъ; помажи; ожејемъ; ожеји; пи-
шемъ; пиши; вичемъ; вичи; понемъ;
пони; успемъ; успи; узнемъ; узми итд.;
осимъ онихъ на чемъ, ћи, као: пе-
чемъ; пеци; тучемъ; туци итд.

б) Рађа се и причастіе на-
стоћегъ времена; на пр. они пытати-
ю, пытавоћи; — лажу, лажући; — жегу-
ћи; — плачу, плачући; — пишу, пи-



шући, а не писаюћи; перу; перући — гребу, гребућу; зовемъ зовући; — иштемъ, иштући; — мећемъ мећући; — трчимъ трчећи; клечимъ клечећи; — любимъ любећи; — ловимъ ловећи итд.

II. А изъ неопределеногъ наклоненія рађа се

а) Полупрошавше време као спавати, спавахъ; — прати прахъ; — лагати лагахъ; — плакати плакахъ; — писати, писахъ; итд.

б) Будуће извитељно губећи оконченіе ти, као: спавати, спаваћу; — прати праћу, — лагати, лагаћу; писати, писаћу; зести зебашћу; гризти гризћу или гришћу; музти музћу или мушћу; пасти пасћу или пашћу итд.

в) Причастіе прошавше дѣйствително, а кодь некихъ и страдателно као: читати, читаочитанъ; — опрати, опро и оправнъ; узети узеть и узео; — усуги, усую и усуть; — попети попео и попеть итд.

Изъ овога до садъ реченога слѣдує да кон жели познати Србске глаголе, а особито полуправилне, мора познати найпріје право лице вр. настоећега (садашња) накл. извитељнога и после накланеніе неопределено и тако бы се онда горњи пытанѣ могло обрнути овако:

Србски глаголи на тамъ обычно излазе у неопределено мъ наклонению на тати као чигамъ, читати; — пытамъ пытати итд.

Али и глаголи изъ другога спретанія на ћемъ излазе на тати, на премећемъ метати, шаћемъ шантати, крећемъ крекетати, запрећемъ запретати, облећемъ облетати, амо долази и глобећемъ глодати, премда се у народу чујешъ и глобати, мећати, какогодъ и глодати и метати итд.

(конацъ слѣдує)

ГЛАСОНОША.

Панчево. 1.т.м.Нѣг. Высокопреосвященство вашъ Господинъ Архиепископъ и Митрополитъ Јосифъ Рајачићъ бавио се одъ 23. до 29. Октобра у Бршицу, збогъ уредбе дѣла званични парохијали Пролазећи крозъ Банатъ свуда је славно и торжествено дочеканъ быо. Мирски и воени чиновници, священство нашега и римокатоличкога вѣраја повѣданіја, общества и савъ народъ дочекивали су Га у мѣстама, звона, и можарн на далеко су долазакъ, пролазакъ и одл закъ нѣ овъ разглаживали. У четвртакъ 29 Октобра стигао је Г. Архиепископъ и Митрополитъ у Панчево, где је у сутраданъ вась данъ првео. У отсуствију Г. Генерала командујећи Г. Полковникъ ц. к. немачкобанатскогъ краиногъ полка са Г. Г. Штабс официјери. Г. грађаночачаликъ са чиновници и Г. Прота мѣстивиј са священствотъ свое подворенѣ ученици су Г. Архиепископу и Митрополиту, кой је 31.Октобра ютромъ око 8. сатија одъ насъ отишао.

Бг. Просторъ бачке варме је изроси 1,614.66 ютара земље, свако ютро по 1.600 четверокутни хватова рачунаюћи, а инопопулација је само 500.000 душа.

ПУТЬ ЦО СВѢТУ:

Грађани лондонски наумнили су херцогу Веллингтону подићи споменикъ; и за овай је маркезъ Веллеслей, недавно преминувшиј старин братъ херцоговъ, слѣдевиј заиста Августово време достойнији написъ склониј:

„Conservata tuis Asia atque Europa triumphis
Invictum bello Te cohucere Duce,.
Nunc umbrata geris civili tempora quiesce,
Ut desit famae gloria nulla Tuæ.“

Ову вѣсть пріобщије и маџарскій „Ніглук“ додао ји јој слѣдеће примѣчаніе: „Мы Маџари, кои смо на једијутъ толики нејрјатељи постали латинскога језика, угледати бы се могли у найизображеніје народе европскоге, кодъ кои је — премда је је и материјални језикъ прекрасно цвѣта — латинскій језикъ као језикъ ученъ у толикој части, да се мы изврстномъ штилу, кои у дѣлнимъ језикомъ писавшимъ влада, у истину чудити морамо, и да се тај језикъ еотово безъ изнинке при свечанымъ написима употребљива!“

(Парни лађа по дунаву пловенѣ.) Ово редко предиријатије све већу и већу користь Аустрији приноси. Године 1831 дружтво је једну лађу имало, и чистъ приходъ износио је: 9000 фр. сребра Год. 1835 было је 5 лађиј, 17,727 пасажера, и 38,529



центій еспана, приходъ в износіо: 86,370 фр. 54 кр. ср.—Год. 1841 лајій в было: 22, пасажира 170,078, еспана: 513,576 центій, приходъ: 741,848 фр. 57 кр. ср. Добыть при концу ове године износіо в на 185,716 фр. 8 кр. ср.; целогъ пакъ друж: ва капиталь садъ износіо: 3 000000 фр среб: а.

(Старый топъ.) Године 1533 за варошъ Шемницъ направлѣнъ в топъ одъ знатне величине съ написошъ: „Варошъ Шемницъ даламе в направити, кога я згодимъ, тай се неће смѣяти.“ Овай топъ конъ в и садъ юшъ у животу, кажесе, да в измѣчу свю други найстаріи у Аустрийской Монархіи.

ПРЕГЛЕДЪ ЛИТЕРАТУРЕ

Бугарске.

Заради возрождение новой болгарской словесности или науки. Сочиненіе, или книжица Русскаго Исторіописателя Венелина. Москва 1838 Превелъ Губернскій Секретарь М. Кифаловъ Тетевенецъ Съ притуряніе вѣколко пѣсней, и Исторіи заради Полу-Славяне, или Румуне (Молдовы), и вѣкоихъ достопамятствъ и иудыхъ

изреченій. Букрепцъ. Напечатана оу Йосифа Ка-панинга сось буквы Питаря К. Пенковича 1842. № 8 ии. XVI. 190 стр.

Тешкоће Пзнато быти вашимъ читательниа оно големо исторично дѣло г. Венелина „Древніе и нынѣшніе Болгаре,“ изъ чега в овай отрывакъ преведенъ. Аукторъ докназуе, да в бугарско книжество пріе свю остали славенски у цѣлту было, будући в юшъ г. 862 п. кр. у бугарскій езикъ свето писмо преведено зашто и пыта: кон юшъ одъ данашњији европенски народа може се похвалити съ тако дѣвнашњомъ литературотъ као Бугари?—Овай је цвѣтъ бугарскогъ книжества покрай многи бура и вихрова коекако развио се до почетка осомнаестогъ вѣка. Донде в и у влашкимъ земљама богослуженіе славенскиј (старо-бугарскиј), а судејска свѣтска дѣла новобугарскимъ езикомъ одправљана ћила. Но садъ в подигосе разјареный вѣтаръ, кон је развиеногъ цвѣтка листиће сасвимъ смлато!

(конецъ слѣдуе)

ОБЯВЛЕНИЕ.

Живымъ родолюбивы Србаля жертвама, као правымъ бытія свогъ изворомъ, подпомаганъ излазио є

ПЕШТАНСКО-БУДИМСКІЙ СКОРОТЕЧА,

благородномъ свомъ опредѣлѣнію, колико є могуће было, одговараюћи. Одъ многобройны прилога, кое су нашъ ревностни списатељи, као наймиле цвѣће слати усрдствовали, учредничество є оно бирало, што бы милу публику Србску поучавало, забавляло и увеселявало, рѣчю: што бы Србскомъ вкусу и садашнѣмъ времена духу одговорало. Осимъ найновијегъ парижкогъ и бечкогъ ношива, саобщавали смо, и саобщаватћемо и мило напе народно ношиво, а и друге знамениты мужева образе. Но при свемъ томъ искроено Признаемо, да нити красной намѣри нашей, нити праведномъ родолюбивы читателя очекивану у пуной мѣри саответствовати нисмо у стану были. Ђерь као што є свакоме познато, свакій є почетакъ, а особито книжества Србскогъ, кое се текъ садъ изъ колевке дизати, и у поредакъ доводити починѣ, одвећъ тежакъ. Но съ друге стране колико сердечно желимо, толико питамо се надеждомъ, да ћемо поредъ неусиногъ нашегъ труда многе препоне съ пута уклонити моћи. А да бы ову за свакогъ Србина користну намѣру у дѣло лакше привести могли, то ништа намъ друго



недостае, него озбыльска воля, богато и єниодушно подпомаганѣ ро-
домлобивы Србали; єръ тимъ само начиномъ књижество цвѣта и желаеме
плоде доноси. Зато да бы и мы бреме то лакше сносили, и да бы Пештанско-будимскій Скоротеч а свою опредѣлѣнію у пуной мѣри
одговарао; да бы се просвѣщеніе и изображеніе србскогъ рода на вы-
шій степень довести, и предъ ученомъ Европомъ лице свое указати мо-
го: то умоляю се сви, кои желе не само словомъ него и дѣломъ Ср-
љи быти, и коима дубоко на срцу лежи напредованѣ Србске литературе —
да се на Пештанско-будимскогъ Скоротечу за будућу 1843
годину пренумерирати благоусрдствую, — тимъ више што мы половину
чистогъ прихода жертвуемо весма слабоме фонду наши народны школа
Србски!

Славный народе Србскій! Школе су ключъ народногъ просвѣ-
щенія, дакле и благостоянія. Но ове постојти немогу безъ довольна фон-
да. Фондъ дакле вала умножавати. Пештанско-будимскій Скоротеч
средство є, коимъ се найлакше фондъ наши народны школа подпо-
моћи и умножити може. Има ли онъ знаменито число пренумеранта, —
ето да се сваке године фондъ школскій знатно умножи безъ да бы то
ткогодъ и осѣтіо. Опай, кои се на Пештанско-будимскогъ Ско-
ротечу пренумерира, двогубу користь народу чини, прво и найглав-
ніе што умножава фондъ школскій, а друго што тимъ истимъ и књи-
жество подиже и јзыкъ изображава. Надамо се дакле, да ће се на овай ро-
домлобивый позивъ нашъ родомлобиви и ревностни Срљи родомлобиво
одазвати!

Условія Пренумераціе. — Пештанско-Будимскій Скоротеч
излази двапутъ у седмици, свакогъ Четвртка и Недеља, єданутъ на по табака съ
образомъ ношива, а другій путь на читавомъ табаку. Пренумерира се може на
свакой ц. кр. пошти, и у експедиціи Пештанско-будимскогъ Скоротече (Bastei-
Gasse Nr. 349). Цѣна је за Пештанце 4 фр. и 36 кр. ср. за остale настради съ кувер-
томъ по пошти 5 фр. ср. Ако намъ срећа послужи, да знатно число пренумеран-
та добијемо, то ћемо цѣну спустити.

ГГ. (п. и.) Пренумерант и изъ ц. кр. наслѣдны држава, нека изволе предплатити
на пошти, преко кое желе листове наше добијти, иначе не могу јимъ се ови слати.

Тко бы желio ствари за купованѣ, продаванѣ, или предмете књижевне, тр-
говине и рукодѣлія публики обзнати, такова објављнія ће се у Ско-
ротеч и за 3 кр. ср одъ линіе примати.

Издаватель.

Издаватель Димитрий Јовановић. Учредникъ Милошъ Ноповић (Bastei-Gasse Nr. 349)

УПЕШТИ словима Баймеловыми,